



Rekisteröity tavaramerkki

KÄYTTÖOPAS

CELLU M6 Alliance[®]

**Lue koko opas huolellisesti läpi
ennen laitteidesi käyttöä.**

© Copyright 2024. LPG, CELLU M6 ja Alliance ovat LPG Systems -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Oppaan tai edes sen osien monistaminen on ankarasti kiellettyä.

GU1602-FI
Painos A1 - 01/2024



Onneksi olkoon hankkimastasi Cellu M6 Alliance® -laitteesta. Laite on tulos useiden vuosien kokemuksesta ihokudosten hoitoon tarkoitettujen järjestelmien suunnittelusta ja tuotannosta. Tutustu LPG Systems -yhtiön – alansa johtajan – teknisesti täydellisiin ja luotettaviin tuotteisiin. Koska haluamme, että asiakkaamme pysyvät jatkossakin tyytyväisinä, laitteessa on erityinen ohjelmisto, jolla varmistetaan yhteys LPG Systems -yhtiön tarkoitukseen varattuun palvelimeen. Tällä ohjelmistolla kerättyjen tietojen avulla LPG Systems pystyy tarjoamaan parempia tuki- ja huoltopalveluita.

Tämä käyttöopas sisältää käytön kuvauksen, peruskunnossapito-ohjeet säännöllistä kunnossapitoa varten sekä turvallisuusohjeet. Laite on tarkoitettu sidekudosten käsittelyyn. Sitä saavat käyttää vain ammattilaiset, jotka ovat käyneet LPG Systems -yhtiön tai toisen hyväksytyn tarjoajan (Ranskan ulkopuolella) tarjoaman valmistajan koulutuksen. Jos sinulla on mitä tahansa kysyttävää laitteen käyttöön tai kunnossapitoon liittyen, ota yhteyttä LPG-Systems -yhtiöön jakelijasi asiakaspalvelun kautta.

+33 (0)4 75 78 69 00

 HUOMIO

Jotta LPG Systems voisi vastata paremmin asiakkaan toiveisiin ja odotuksiin, se tutkii jatkuvasti tapoja tuotteidensa mallin ja laadun parantamiseksi. Tämän vuoksi omistamasi laitteen ja tässä oppaassa kuvatun laitteen välillä saattaa olla pieniä eroavaisuuksia.

→ PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- > Yksi CELLU M6 Alliance® -laite
- > Yksi Alliance 80 -pää
- > Yksi Alliance 50 -pää
- > Yksi TR30-pää
- > Yksi Ergolift®-pää
- > Kaksi Ergolift®-kammiota (Lift20 ja Lift10)
- > Yksi sähköjohto
- > Yksi opas laitteen purkamiseen pakkauksestaan ja yksi pika-asennusopas
- > Yksi markkinointisarja

Luettelo laitteeseesi kuuluvista lisävarusteista:

Riippuen omistamastasi versioista (katso tyyppikilvessä ilmoitettu sarjanumero), tiettyjä lokeja ei ole aktivoitu eikä lisätarvikkeita ole saatavissa. Näin myös tällaisia osia koskevat kuvaukset eivät koske tätä versiota (katso alla oleva taulukko).

Jos sinulla on mitä tahansa kysyttävää yksikkösi toiminnasta tai mallista, ota yhteyttä LPG Systems -yhtiön asiakaspalveluun tai paikalliseen jakelijaan.

	Keho- sarja	Kasvot- sarja	Kylpylä- sarja
Alliance 80	✓		✓
Alliance 50			✓
TR30			✓
Ergolift		✓	✓
Ergolift-kammio (Lift 10, Lift 20)		✓	✓
Ohjeet tuotteen pakkauksesta purkamiseen ja pika-asennusopas	✓	✓	✓
Johto	✓	✓	✓
Markkinointisarja	✓	✓	✓

→ SISÄLLYSLUETTELO

1. LAITTEEN KUVAUS	5
2. OHJAUSLAITTEIDEN KUVAUS	7
3. KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMET	10
4. KUNNOSSAPITO	14
5. VIANETSINTÄ	22
6. TEKNISET TIEDOT	23
7. HOITOPÄÄT	24
8. ENDERMOWEAR	39
9. YLEISET TAKUUEHDOT	40

HUOMIO

Valmistaja pidättää oikeuden tuotteen teknisiin muutoksiin ilmoittamatta asiasta etukäteen. Tämän oppaan tai edes sen osien monistaminen on kiellettyä. Mitkään tämän käyttöoppaan kuvat eivät ole sitovia.

→ LAITTEEN KUVAUS

KÄYTTÖTARKOITUS

CELLU M6 Alliance® -laite on tarkoitettu kehon ja kasvojen esteettiseen hoitoon. Sitä voidaan käyttää seuraaviin tehtäviin:

1. Ihon tasoittaminen
2. Siluetin muotoilu
3. Ihon kiinteyttäminen
4. Ryppyjen vähentäminen
5. Kasvojen muodon korostaminen
6. Kasvonpiirteiden esiin tuominen

→ CELLU M6 ALLIANCE® -LAITE

VASEMMANPUOLEINEN LETKU

ETEENPÄIN OSOITTAVA
KOSKETUSNÄYTTÖ

PÄÄNPIDIKE

OIKEANPUOLEINEN LETKU

PÄÄNPIDIKE

PÄÄNPIDIKEALUSTA

PÄÄN
SÄILYTUSLAATIKKO

RULLAPYÖRIEN
LUKITUSMEKANISMI

RULLAPYÖRÄT

Varmista ennen käyttöä, että virtajohto on kokonaan kelattu auki.

SUODATTIMEN LUUKKU

VIRTAKYTKIN, PISTORASIA
JA MERKKIVALO

TYYPPIKILPI

➤ HUOMIO

Yksikkö toimii vain, jos se on liitetty verkkovirtaan virtajohdolla, ON-kytkin on aktivoitu ja vihreä jännitteen merkkivalo palaa. Odota yksikön päälle kytkemisen jälkeen muutama sekunti, kunnes näytöllä esitetään tietoja.

→ SUODATTIMEEN PÄÄSY



OIKEANPUOLEINEN LETKUSUODATIN

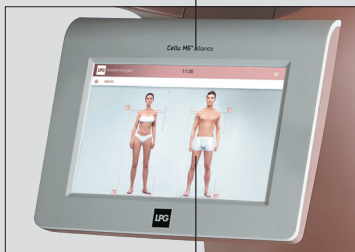
VASEMMANPUOLEINEN LETKUSUODATIN

SUODATTIMIIN PÄÄSY

Suodattimiin päästään käsiksi yksikön takapuolelta.

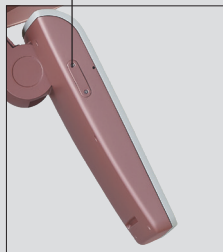
→ OHJAUSNÄYTTÖ

MERKKIVALO



KOSKETUSNÄYTTÖ

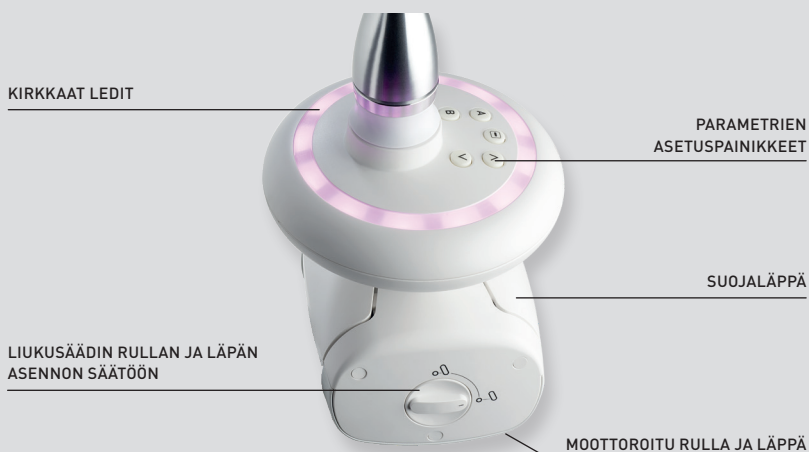
USB-PORTIN LUUKKU



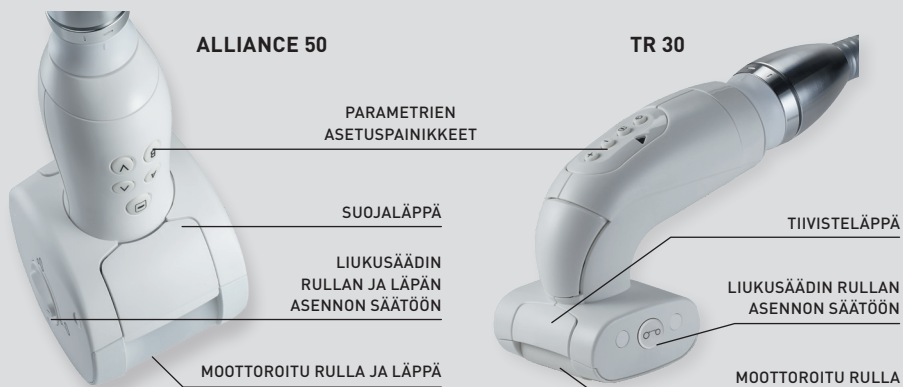
⚠ HUOMIO

Kosketusliittymän käyttöön liittyviä tarkempia tietoja on kosketusliittymän käyttöoppaassa, joka on saatavissa koulutuksen yhteydessä ja tilattavissa asiakaspalvelusta.

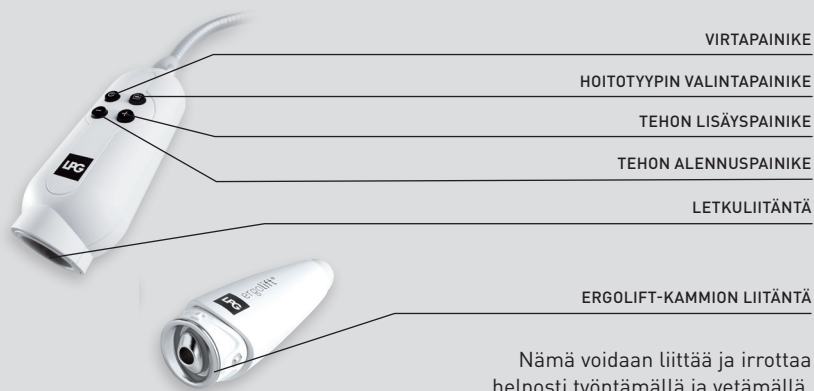
→ ALLIANCE 80 -PÄÄ



→ ALLIANCE 50 - JA TR30-PÄÄT



→ SOVITIN ERGOLIFT-PÄÄHÄN



→ RULLAPYÖRÄT

CELLU M6® Alliance -laitteessa on lukittavat rullapyörät. Noudata alla olevia ohjeita rullapyörien lukituksen avaamiseksi:



➤ HUOMIO

Jos yksikköä ei ole siirretty pitkään aikaan, rullapyörien alla olevaan lattiaan saattaa syntyä jälkiä. Tämä johtuu kemiallisesta reaktiosta tiettyjen lattiamateriaalien ja CELLU M6® Alliance -laitteen pyörien välillä.

→ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kaikki turvatoimenpiteet on huomioitava sähkölaitteita käytettäessä. Lue kaikki turvallisuutta koskevat huomautukset ja turvatoimenpiteet ennen laitteiden käyttöä.

VAARA – SÄHKÖISKUN RISKIN MINIMOIMISEKSI:

- Irityktyke laite aina sähkövirransyötöstä sen käytön jälkeen sekä puhdistus- ja kunnossapitotöiden ajaksi.
- Varmista, että yksikön tyyppikilvessä ilmoitettu syöttöjännite vastaa käyttöpaikan verkkojännitettä.
- Yksikkö on liitettävä mukana toimitetulla virtajohtolla1 maadoitettuun pistorasiaan voimassa olevien sähköstandardien mukaisesti. Tämän laitteen kanssa ei saa käyttää sähköisiä sovitimia.
- Varmista, että yksikkö on kytketty järjestelmään, jossa on differentiaalisuojaus DC- ja AC-virtaa vastaan.

→ VAROITUS

- **PALOVAMMOJEN, TULIPALON, SÄHKÖISKUN TAI LOUKKAANTUMISEN RISKIN MINIMOIMISEKSI:**
- Laitetta ei saa jättää valvomatta sen ollessa liitettynä sähkövirransyöttöön.
- Irityktyke yksikkö sähkövirransyötöstä, jos sitä ei aiota käyttää pidempään aikaan.
- Jos laitetta käytetään lasten tai vammaisten parissa tai läheisyydessä, käyttöön on kiinnitettävä erikoishuomiota.
- Älä koskaan käytä yksikköä muuhun kuin LPG Systems -yhtiön suosittelemiin tarkoituksiin. Käytä vain hoitopäitä, jotka on toimitettu yksikön mukana tai joita LPG Systems -yhtiö suosittelee.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos: sähköjohto tai pistorasia on vahingoittunut. se ei toimi oikein. se on vaurioitunut tai se on pudonnut. se on altistunut liialliselle kosteudelle.
- Älä siirrä yksikköä sähköjohtosta vetämällä.
- Ketaa sähköjohto kokonaan auki ja pidä se poissa lämpöisiltä/kuumilta pinnoilta.
- Älä koskaan käytä laitetta, jonka ilmanvaihtoaukot ovat tukossa. Varmista, ettei ilmanvaihtoaukoissa ole pölyä tai muuta kontaminaatiota.
- Yksikköön ei saa päästä kiinteää likaa, nestettä tai muuta vierasmateriaalia, koska tämä saattaa vaurioittaa laitetta.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa
- Sammuta laite sen pääkytkimestä, kun sitä ei käytetä.

→ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Älä koskaan käytä laitetta pölyisellä, epätasaisella pinnalla tai kosteassa ympäristössä.
- Älä koskaan käytä laitetta tilassa, jossa on aerosoleja tai happea.
- Aseta ennen laitteen irtikytkemistä sähkövirransyötöstä kaikki ohjauslaitteet asentoon "off" ja irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Yksikön virransyöttö katkaistaan irrottamalla virtapistoke pistorasiasta.
- Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia ilman valmistajalta etukäteen saatua lupaa.
- Muiden kuin LPG Systems -yhtiön suosittelemien komponenttien tai varaosien käyttö on kiellettyä.
- Palauta laite LPG Systems -asiakaspalvelukeskukseen tutkittavaksi ja korjattavaksi.

→ KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROTOIMET

HUOMIO: SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

Laitetta saa käyttää vain terveelle iholle. Seuraavat turvatoimenpiteet ja vasta-aiheet on luettava ennen laitteen käyttöä, ja niitä on noudatettava laitteen käytön aikana.

- Älä koskaan kosketa samanaikaisesti asiakkaaseen ja laitteen suojaamattomiin kaapeleihin tai liittimiin.
- Älä koskaan käytä sovitinta hoitopäänä tai päästä sitä suoraan ihokosketukseen.
- Käytä vain hoitopäitä, jotka on toimitettu yksikön mukana tai joita LPG Systems -yhtiö suosittelee.
- Älä käytä hoitopäitä suoraan ihoon. Käytä LPG Systems -yhtiön toimittamaa ENDERMOWEAR-hoitoasua.
- LPG Systems ei vastaa laitteen epäasianmukaisesta käytöstä.
- Laitteen vääränlainen käyttö saattaa aiheuttaa kudosisvaurioita tai kipua.
- Laitteen käyttäjän on kiinnitettävä erikoishuomiota hoidettavan henkilön tuntemuksiin.
- Käyttäjän on huolehdittava siitä, että parametrit (intensiteetti, jaksottaisuus, differentiaali...) on aina mukautettu käsiteltävään kudokseen.
- Älä nojaa yksikköön äläkä käytä sitä tukena tai istuimena.
- Kun ylität kynnyksiä tai askelmia, suosittelemme siirtämään yksikköä varovaisesti pitäen tiukasti kiinni keskivarren näyttöelineestä laitteen kaatumisen estämiseksi.
- Älä käytä USB-yhteyttä hoidon aikana.
- Älä käytä yksikköä soveltumattomissa ympäristöolosuhteissa (katso Tekniset tiedot).
- Virtapistoketta käytetään irtikytkentälaitteena. Yksikön virransyöttö katkaistaan irrottamalla virtapistoke pistorasiasta.
- Sijoita laite niin, että verkkoliitانتään päästään aina käsiksi.
- Älä kosketa asiakasta ja letkuliittimiä samanaikaisesti

↗ HUOMIO

Eurooppa VII-H05VVF3G1,50-C19; Italia I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Sveitsi 23G-H05VVF3G1.50-C19; Iso-Britannia BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Japani 498GJ-VCTF3X2.00-C19; Yhdysvallat, Kanada, Meksiko N5/15-SJT3X14AWG-C19 (liitettävä sairaalatalon pistorasiaan sairaalaympäristössä).

→ VASTA-AIHEET

- Älä käsittele avohaavoja, silmiä, intrakavitaarisia alueita, limakalvoja, sukupuolielimiä tai rintoja.
- Laitetta ei suositella käytettäväksi raskaana oleville. Jos asiakas kuitenkin on raskaana, älä käsittele lanne-vatsaseutua. Keskustele lääkärin kanssa tällaisesta hoidosta.
- Älä hoida laitteella asiakkaita, joilla on infektiosairaus, kasvava kasvain, laskimotulehdus, haava tai tulehtunut ihoalue.
- Älä hoida laitteella potilaita, joilla on ihosyöpä, näkyvä kasvain tai muu syöpään liittyvä vamma. Keskustele lääkärin kanssa tilanteista, joissa asiakkaalla on ollut kasvaimia tai jos asiakas on elpymävaiheessa.
- Älä käsittele tulehtuneita alueita tai arpia ellei ole keskustellut lääkärin kanssa ja saanut LPG:n asianmukaista, teknistä koulutusta.
- Älä hoida laitteella henkilöitä, joilla on verenkierto-ongelmia keskustelematta ensin potilasta hoitavan lääkärin kanssa, ja jos et ole saanut LPG:n tekniikkaan liittyvää koulutusta.
- Älä hoida laitteella asiakkaita, jotka kärsivät selittämättömästä ja pysyvästä kivusta, keskustelematta lääkärin kanssa, ja jos et ole saanut LPG:n asianmukaista, teknistä koulutusta.
- Älä hoida laitteella asiakasta, joka on hiljattain saanut invasiivista hoitoa, keskustelematta ensin hoidon suorittaneen kirurgin kanssa, ja jos et ole saanut LPG:n asianmukaista teknistä koulutusta.
- Vältäaksesi asiakkaalle syntyvät mustelmat kiinnitä tarkasti huomiota asiakkaan herkkyytasoon ja vältä laitteen käyttöä potilailla, jotka syövät antikoagulantteja.
- Keskeytä hoito välittömästi, jos asiakas kokee kipua, ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Tätä laitetta ei pitäisi käyttää alueilla, joilla esiintyy dermatoosia, ihottumaa, herpestä, tulehduksia, tarttuvaa aknetta tai valkopälveä.
- Keskenäishäiriörisikin välttämiseksi ammattihenkilön on varmistettava, ettei asiakkaalla ole lääkinnällisiä laitteita, kuten sydämentahdistinta. Tällaisessa tapauksessa ammattihenkilön on saatava tarkat tiedot käytetystä laitteesta, jotta voidaan varmistaa, ettei keskenäishäiriö vaikuta laitteen asianmukaiseen käyttöön.
- Koska tämä luettelo ei ole kattava, ota aina yhteyttä lääkäriin tai muuhun asiantuntijaan, jos olet jostakin epävarma.
- Koulutuskäsikirjoissa on tarkempi luettelo oireista ja vasta-aiheista.
- Älä hoida asiakkaita, jotka käyttävät antukoagulantteja.

➤ HUOMIO

Tämä yksikkö sisältää ohjelmia, jota auttavat käyttäjää saavuttamaan parhaimmat odotettavissa olevat tulokset kussakin hoidossa. Näitä ohjelmia ei kuitenkaan voida missään olosuhteissa pitää onnistuneen hoidon takuina, koska hoitotulokset riippuvat kunkin asiakkaan ruumiinrakenteesta, fysiologiasta ja syömiskäyttäytymisestä.

→ SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS

- Cellu M6 Alliance® -laite käyttää radiotaajuusenergiaa vain sisäisiin toimintoihinsa.
- Siksi sen radiotaajuuspäästöt (RF) ovat hyvin alhaiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriöitä lähellä oleviin elektronisiin laitteisiin.
- Cellu M6 Alliance® -laitetta voidaan käyttää kaikissa rakennuksissa, mukaan lukien asuinrakennukset ja rakennukset, jotka on suoraan liitetty julkiseen pienjännitesyöttöverkkoon, josta syötetään jännitettä kotitalouksille.
- Cellu M6 Alliance® -laite on asennettava puu- tai betonilattialle tai keraamisista laatoista valmistetulle lattialle. Jos lattiat on päällystetty synteettisillä materiaaleilla, suhteellisen kosteuden pitäisi olla vähintään 30 %.
- Cellu M6 Alliance® -laite on liitettävä virtaverkkoon, jonka ominaisuudet vastaavat tyypillisiä kaupallisia ympäristöjä tai sairaalaympäristöjä.
- Jos Cellu M6 Alliance® -laitteen on toimittava keskeytyksettä myös sähkökatkojen aikana, suosittelemme sen liittämistä keskeytymättömään virransyöttöön (UPS) tai akkuun.
- Kannettavia ja mobiileja radiotaajuus-tiedonsiirtolaitteita ei saa käyttää minkään Cellu M6 Alliance® -laitteen, mukaan lukien kaapelit, lähellä.
- Häiriöitä voi esiintyä sellaisen laitteen lähellä, joka on merkitty seuraavasti:



→ TUNNISTE ARVOKILVET

Kaksi merkkiä ilmoittavat valmistuskuukauden: 01=tammikuu; 02=helmikuu; 03=maaliskuu jne.



Tämä symboli tarkoittaa, että mukana toimitetut dokumentit on aina luettava ennen laitteen käyttöä.

Tunnistearvokilpi sijaitsee alapuolella, yksikön takana. Tunnistearvokilvet saattavat vaihdella laitteen mukaan. Voimassa oleva kilpi on koneessasi oleva kilpi.

→ YKSIKÖN PUHDISTUS

Suosittellemme puhdistamaan yksikön mahdollisimman usein, ei pelkästään hygieenisistä ja esteettisistä syistä, vaan myös siksi, että puhdas yksikkö pysyy paremmassa kunnossa ja sen käyttöikä pitenee.

Puhdista seuraavat kohdat hienosuuttimellisella imurilla:

- Pään säilytyslaatikon sisäosat.
- Pään säilytysalustan sisäosat.
- Suodattimen luukun takana olevat osat.

Puhdista seuraavat kohdat kostealla sienellä:

- Kaikki ulkoiset kannet.
- Letkut.
- Sähköjohto.

Puhdista seuraavat kohdat liinalla, joka on kostutettu pieneen määrään alkoholitonaa kotitalouspuhdistusainetta:

- Ohjauslaitteen näyttö ja ohjauspaneeli.
- Pään säilytyslaatikon sisäosat.
- Pään säilytysalustan sisäosat.
- Suodattimen luukun takana olevat osat.

Puhdista seuraavat kohdat kostutetulla antistaattisella liinalla tai huiskulla:

- Kosketusnäyttö.

Hoitopäät on huollettava ennen ensimmäistä käyttöä, katso luku "Hoitopäät".

HUOMIO

Aggressiiviset aineiden, kuten asetoni, trikloorietyleeni tai alkoholi, käyttö on kiellettyä lämpötilassa 90°.

→ SUODATINPANOSTEN JA VAAHTOMUOVIN VAIHTO

Laite sisältää kaksi suodatinpanosta ja yhden vaahtomuovisuodattimen. Nämä komponentit takaavat yksikkösi tehokkuuden ja pidentävät sen käyttöikää.

Varmista, että nämä vaihdetaan heti, kun suodattimen vaihtoa kuvaava merkki tulee näytölle (**kuva 1**) :



KUVA 1

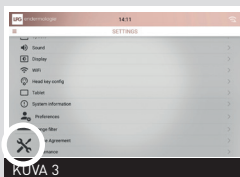


KUVA 2

Siirry Suodattimen vaihto -valikkoon seuraavasti:

Valitse Kunnossapito-valikko painamalla esitettyä kuvaketta (**kuva 2**).

Valitse Suodatin-valikko painamalla esitettyä kuvaketta (**kuva 3**).



KUVA 3



KUVA 4

Suodattimen vaihto -ikkunassa näytetään, mikä suodatin on vaihdettava (**kuva 4**).

Kun suodatinpanos on vaihdettu, suodatinlaskuri täytyy nollata painamalla ilmoitettua kuvaketta (**kuva 5**)



KUVA 5



➤ HUOMIO

Laitetta ei saa koskaan käyttää ilman suodatinta. Jos laitteeseen ei ole asennettu suodatinta, se on sammutettava.

→ SUODATINPANOSTEN JA VAAHTOMUOVIN VAIHTO

Vaihda suodatinpanokset seuraavasti:

1. Avaa suodattimen luukku.
(kuva 1)

2-3. Kierrä irti ja poista suodatinpanokset ja korvaa ne uusilla. **(kuva 2 ja kuva 3)**

4. Irrota vaahtomuovisuodatin ja korvaa se uudella.
(kuva 4 ja kuva 5)

Muista hankkia etukäteen uudet suodatinpanokset LPG Systems -asiakaspalvelusta niin, että panoksia on aina varastossa.



→ MOOTTOROITUJEN HOITOPÄIDEN LIITTÄMINEN/IRROTTAMINEN

Toimi alla kuvatulla tavalla liittääksesi päät letkuun.

Siirrä lukitusrengas lukittuun asentoon (**kuva 1**)
Laita letkun pää niin, että letkuavain on samassa
kohdassa hoitopään liittännän avaimen reiän kanssa
(**kuva 2**)

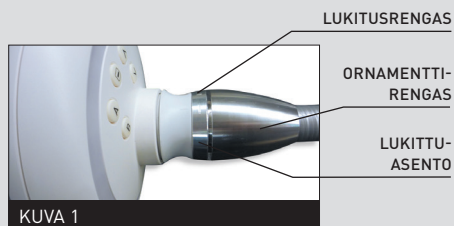
Paina letku hoitopään liittäntään niin, että se
loksahtaa paikoilleen.



AVATTU



LUKITTU



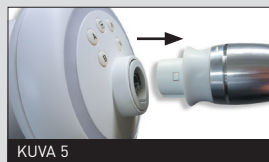
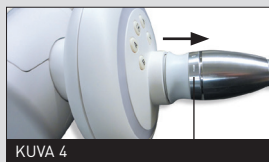
→ SOVITTIMEN LIITTÄMINEN/IRROTTAMINEN

Toimi alla kuvatulla tavalla irrottaaksesi päät letkusta.

Siirrä lukitusrengas avattuun asentoon (**kuva 3**)

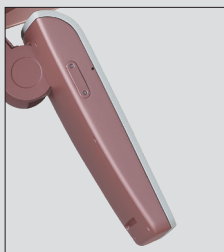
Vedä lukitusrengasta letkua kohti (**kuva 4**)

Irrota letku varovaisesti vetämällä sitä valkoisesta renkaasta (**kuva 5**)



AVATTU
ASENTO

→ OHJEITA USB-SUOJUKSEN IRROTTAMISEEN



Irrota USB-portin suojus asianmukaisella työkalulla.

→ VIRTAJOHDON VAIHTAMINEN

Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, ota yhteyttä LPG Systems -asiakaspalveluun johdon vaihtamiseksi.

LPG Systems -asiakaspalvelu: +33(0)4 75 78 69 00

→ HUOLTOLOKITIEDOTE

Suodatinpanosten vaihto: suoritetaan varoitusviestin ilmestyessä näytölle.
Tiiivisteläpän vaihto: suoritetaan, kun läppä ei enää hoida ihoa oikein. Nämä pitäisi vaihtaa 100 käyttötunnin välein.

PÄIVÄMÄÄRÄ	TUNTIMÄÄRÄ	SUORITETTU TOIMENPIDE

→ MITEN TOIMIA ONGELMATILANTEISSA?

Jos yksikkösi ei toimi kunnolla, suorita seuraavat tarkastukset ennen asiakaspalveluun soittamista:

- Onko yksikkö liitetty oikein verkkovirtaan?
- Onko verkkojännite päällä?
- Palaako ON-kytkin?
- Ovatko suodatinpanokset puhtaat ja oikein paikoillaan?
- Onko letkut liitetty oikein?
- Onko hoitopäät kiinnitetty oikein?
- Vastaako kiinnitetty hoitopää näytöllä esitettyä kuvaa?

Jos huoltotarkastukset on suoritettu mutta ongelma ei katoa, ota yhteyttä LPG Systems -asiakaspalveluun tai lähimpään valtuutettuun jälleenmyyjään ja ilmoita tässä yhteydessä yksikkösi malli ja sarjanumero.

LPG Systems -asiakaspalvelu:
+33 (0)4 75 78 69 00

→ TEKNISET TIEDOT

Mitat PxLxK:	61x70x140 cm
Nettopaino:	80,5 kg
Suurin asetuspuristus:	69 kPa (690 mbar)
Jäähdytys:	pumppuun integroidulla, mekaanisella tuuletuksella
Kotelointiluokka:	IP 20
Sähkösuojausluokka:	1
Wifi:	2,4 Ghz b/g/n
Sähköominaisuudet:	100–240 V 50 Hz 730 W
100–230 V 60 Hz 730 W	
Säteilevä virta:	Kanava b: 12,46 dBm
	Kanava g: 9,33 dBm
	Kanava n: 9,48 dBm
	BT 3,25 dBm

Käyttöympäristöä koskevat tiedot:

Ympäristön lämpötila:	+ 10 °C ... + 30 °C normaalikäytössä.
Ympäristön suhteellinen kosteus:	30 % ... 75 %, ei kondensoituva.
Ilmakehän paine:	800 ... 1050 hPa (käyttö tilassa, jossa normaali ilmanvaihto)
Enimmäiskorkeus:	2500 m

Kuljetusta ja varastointia koskevat ympäristöominaisuudet:

Lämpötila:	-20 °C ... +70 °C
Ympäristön suhteellinen kosteus:	10 % ... 90 %, ei kondensoituva
Ilmakehän paine:	800 ... 1050 hPa (käyttö tilassa, jossa normaali ilmanvaihto)

Cellu M6 Alliance® -laite myydään standardin  EMC 2014/30/EY ja pienjännitestandardin 2014/35/EU mukaisilla teksteillä merkittynä

HOITOPÄÄT

CELLU M6 Alliance®



Rekisteröity tavaramerkki

→ HAKEMISTO

ALLIANCE 80 -PÄÄN KUVAUS	26
ALLIANCE 50 -PÄÄN KUVAUS	28
TR30-PÄÄN KUVAUS	30
ERGOLIFT-PÄÄN KUVAUS	31
MIKROPÄIDEN JA MIKROSUUTINTEN KUVAUS	32
KUNNOSSAPITO	33

→ ALLIANCE 80 -PÄÄN KUVAUS

KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYS-PAINIKE

PARAMETRIEN
ASETUSPAINIKKEETAlliance 80 -päättä voidaan käyttää
endermologie-kehonhoitoon.

LIKKUMISPAINIKKEET

KIRKKAAT LEDIT

LIUKUSÄÄDIN
ASENTO
RULLA JA LÄPPÄ

SUOJALÄPPÄ

SUOJALÄPPÄ

MOOTTOROITU LÄPPÄ

MOOTTOROITU RULLA

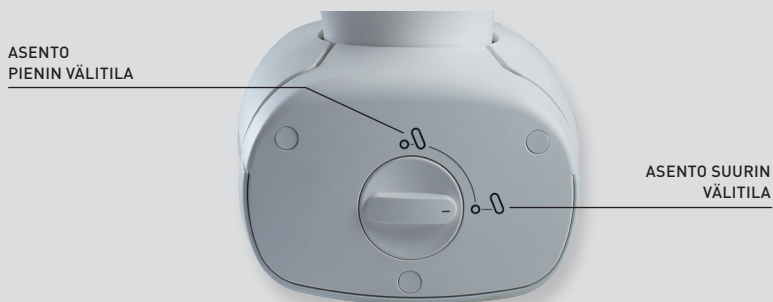
→ ALLIANCE 80 -PÄÄN KUVAUS

RULLAN JA LÄPÄN ASENNON SÄÄTÖ

Alliance 80 -päää voidaan säätää pysähtymään 2 asentoon säätämällä etäisyyttä moottoroidun rullan ja vaimentimen välillä.

Kun kohdistin on vaakasuorassa, rullien liikkuvuus on suurin mahdollinen.

Kun kohdistin on pystysuorassa, rullien liikkuvuus on pienin mahdollinen.



Liikuttaaksesi liukusäädintä käännä sitä pohjassa pidettynä haluamaasi asentoon, kuten alla olevassa kuvassa on esitetty:



→ ALLIANCE 50 -PÄÄN KUVAUS

Alliance 50 -päättä voidaan käyttää kylpylähoitoihin.

PARAMETRIEN ASETUSPAI-
NIKKEET

LIIKKUMISPAINIKKEET

KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYPAINIKE

LIUKUSÄÄDIN
ASENTO RULLA
JA LÄPPÄ

SUOJALÄPPÄ

MOOTTOROITU LÄPPÄ

MOOTTOROITU LÄPPÄ

HOITOKAMMIO

MOOTTOROITU RULLA

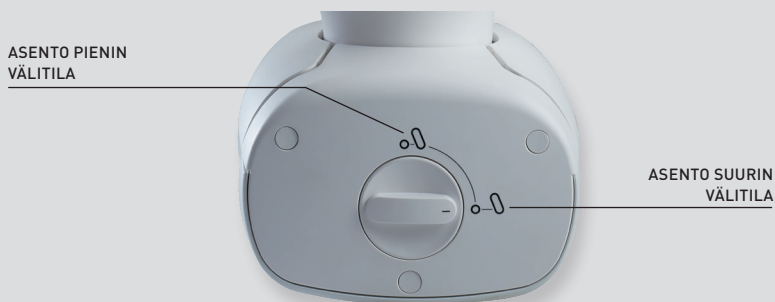
→ ALLIANCE 50 -PÄÄN KUVAUS

RULLAN JA LÄPÄN ASENNON SÄÄTÖ

Alliance 80 -päättä voidaan säätää pysähtymään 2 asentoon säätämällä etäisyyttä moottoroidun rullan ja vaimentimen välillä.

Kun kohdistin on vaakasuorassa, rullien liikkuvuus on suurin mahdollinen.

Kun kohdistin on pystysuorassa, rullien liikkuvuus on pienin mahdollinen.



Liikuttaaksesi liukusäädintä käännä sitä pohjassa pidettynä haluamaasi asentoon, kuten alla olevassa kuvassa on esitetty:



→ TR30-PÄÄN KUVAUS

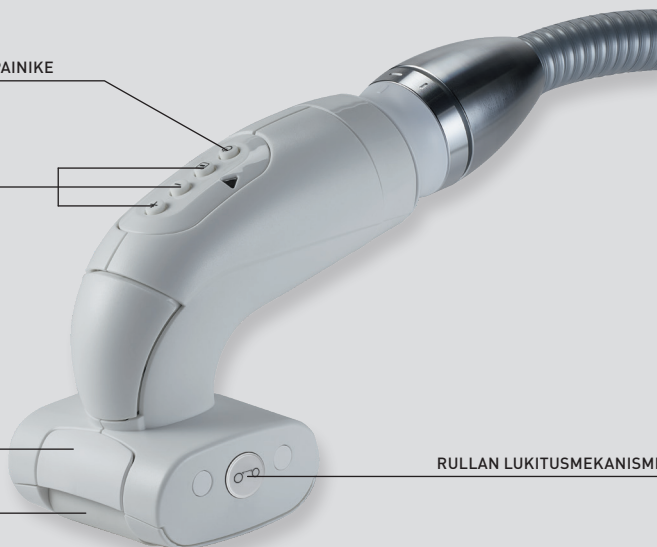
KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYS-PAINIKE

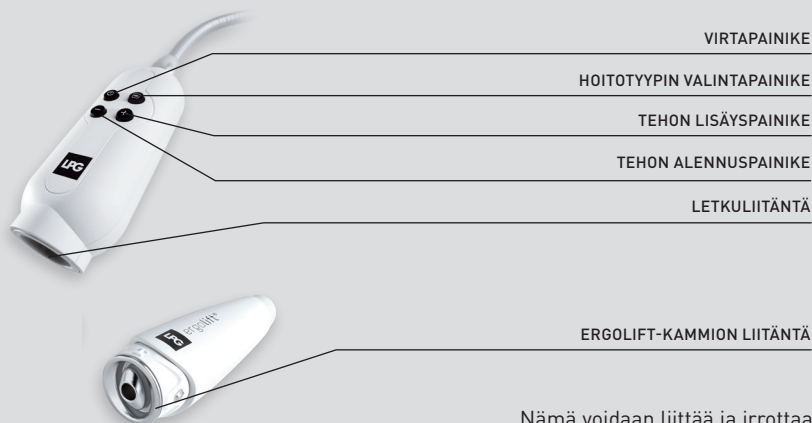
PARAMETRIEN
ASETUSPAINIKKEET

TIIVISTELÄPPÄ

MOOTTOROIDUT RULLAT

RULLAN LUKITUSMEKANISMI



→ **ERGOLIFT-PÄÄN KUVAUS**

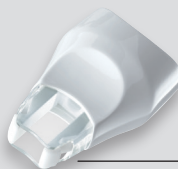
Nämä voidaan liittää ja irrottaa helposti työntämällä ja vetämällä.

→ **ERGOLIFT-KAMMIOIDEN KUVAUS**

Egolift kammiota Lift 20 voidaan käyttää suurten, ohuita kudoksia ja herkkiä alueita sisältävien alueiden hoitoon. Ergolift-kammiota Lift 10 voidaan käyttää pienten alueiden, kuten silmien ja huulien, käsien ja sormien hoitoon.

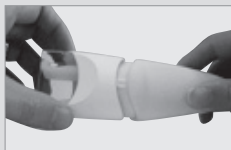


Lift 20
Hoitokammio,
jossa irrotettava
läppä



Lift 10
Hoitokammio,
jossa irrotettava
läppä

Vain mallit LIFT 20 ja LIFT 10 voidaan liittää Ergolift-päähän. Nämä voidaan liittää ja irrottaa helposti työntämällä ja vetämällä.



→ KUNNOSSAPITO

Hygieniasyistä hoitopäät pitäisi puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen antiseptisillä pyyhkeillä, jotka on kostutettu bakteereita ja sieniä tappavaan liuokseen. Potilaskosketuksissa olevien osien huollossa ja hoidossa on oltava erityisen huolellinen.

ALLIANCE 80 -PÄÄ

1. Irrota tiivisteläpät (2 yläläppää ja 1 alaläppä) alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla **(kuvat 1 – 4)**.
2. Hankaa perusteellisesti pyyhkeillä vähintään minuutin ajan alla kuvatulla tavalla:
 - a) Läpät ja niiden kotelo **(kuvat 5 – 7)**.
 - b) Kotelo rullien molemmilla puolilla (käännä päätä, pyöritä rullia manuaalisesti koko pinnan puhdistamiseksi) **(kuva 8)**.
 - c) Moottoroitu läppä (älä liikuta moottoroitua läppää) **(kuvat 9 & 10)**.
3. Kiinnitä tiivisteläpät takaisin paikoilleen
4. Puhdista säilytyslaatikko LPG-pyyhkeillä ja laita sitten hoitopää laatikkoon.



Kuva 1



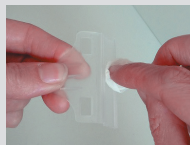
Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7



Kuva 8



Kuva 9



Kuva 10

→ KUNNOSSAPITO

ALLIANCE 50 -PÄÄ

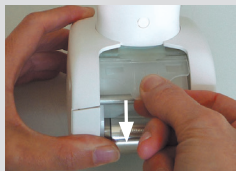
1. Irrota tiivisteläpät (2 yläläppää ja 1 alaläppä) alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla **(kuvat 1 – 4).**
2. Hankaa perusteellisesti pyyhkeillä vähintään minuutin ajan alla kuvatulla tavalla:
 - a) Läpät ja niiden kotelo **(kuvat 5 – 7).**
 - b) Kotelo rullien molemmilla puolilla (käännä päätä, pyöritä rullia manuaalisesti koko pinnan puhdistamiseksi) **(kuva 8).**
 - c) Moottoroitu läppä (älä liikuta moottoroitua läppää) **(kuvat 9 & 10).**
3. Kiinnitä tiivisteläpät takaisin paikoilleen
4. Puhdista säilytyslaatikko LPG-pyyhkeillä ja laita sitten hoitopää laatikkoon.



Kuva 1



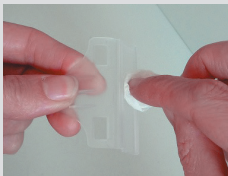
Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7



Kuva 8



Kuva 9



Kuva 10

HUOMIO

Älä liikuta moottoroitua läppää manuaalisesti.

→ KUNNOSSAPITO

TR30-PÄÄ

1. Irrota tiivisteläpät alla olevissa kuvissa esitetyllä tavalla **(kuva 1)**.
2. Hankaa perusteellisesti pyyhkeillä vähintään minuutin ajan alla kuvatulla tavalla:
 - a) Läpät ja niiden kotelo **(kuvat 2 & 3)**.
 - b) Kotelo rullien molemmilla puolilla (käännä päätä, pyöritä rullia manuaalisesti koko pinnan puhdistamiseksi) **(kuva 4)**.
3. Kiinnitä tiivisteläpät takaisin paikoilleen
4. Puhdista säilytyslaatikko LPG-pyyhkeillä ja laita sitten hoitopää laatikkoon.



Kuva 1



Kuva 2



Kuva 3



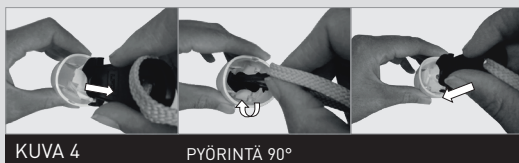
Kuva 4

→ KUNNOSSAPITO

ERGOLIFT-PÄÄ JA ERGOLIFT-KAMMIOT

Hygieniasyistä hoitopäät pitäisi puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen antiseptisillä pyyhkeillä, jotka on kostutettu bakteereita ja sieniä tappavaan liuokseen. Potilaskosketuksissa olevien osien huollossa ja hoidossa on oltava erityisen huolellinen.

1. Irrota kammio Ergolift-hoitopäästä. **(kuva 1).**
2. Irrota läppä tähän tarkoitetulla työkalulla **(kuva 2).**
3. Hankaa Ergolift-kammiota, läppää ja työkalua perusteellisesti vähintään minuutin ajan alla kuvatuilla pyyhkeillä **(kuva 3).**
4. Laita läppä takaisin Ergolift-kammioon päinvastaisessa järjestyksessä **(kuva 4).**



→ ENDERMOWEAR™

LPG Endermowear™ -puku on saatavissa eri kokovaihtoehtoina sekä miesten että naisten mallina, ja se on erikoissuunniteltu ihmiskehon hoitokäsittelyihin. Se on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön ja takaa hyvän hygienian, ja sen läpinäkymättömät alueet peittävät potilaan intiimialueet hoidon aikana. Endermowear™-puvun materiaali kiinnittyy erinomaisesti ihoon helpottaen hoitopään liikuttamista.

Tuotteet toimitetaan pussissa, jossa olevaan merkkiin asiakas voi kirjoittaa nimensä. Puku on asiakkaan omaisuutta, ja sitä voidaan käyttää useita hoitokertoja. Esteettisistä ja hygieenisistä syistä puku pitäisi pestä jokaisen käyttökerran jälkeen. Pussin merkinnässä on ilmoitettu pesuohjeet.

→ YLEISET TAKUUEHDOT

Olet hiljattain hankkinut LPG Systems -yhtiön tai LPG Systems -yhtiön hyväksymän jakelijan laitteen. Ostajan/käyttäjän velvollisuus on selvittää paikallisilta viranomaisilta laitteen käytön edellyttämät olosuhteet ja ammatti-pätevyyttä koskevat vaatimukset.

Tämän tuotteen hankinta tarkoittaa, että ostaja/ammattilaiskäyttäjä laillisesti hyväksyy nämä yleiset takuuehdot. Jos tuote on hankittu hyväksytyltä LPG Systems -jakelijalta, ostajan /käyttäjän täytyy tutustua toimittajan takuuehtoihin. Nämä ehdot eivät missään muodossa laajenna LPG-yhtiön takuuehtosopimuksia.

Takuuta voidaan hyödyntää ja se on voimassa vain, jos takuulipuke on täytetty oikein ja palautettu LPG Systems -yhtiölle kahden viikon sisällä toimituksesta, maasta riippumatta. Vain osittain täytetyt takuulipukkeet hylätään. Laitteen takuu kattaa valmistus- ja materiaalivirheet.

Takuun kesto on seuraavasta kahdesta ensin täyttyvä: (1) vuosi TAI kaksi tuhatta (2000) käyttötuntia laskupäivämäärästä alkaen. Tänä aikana LPG Systems lupaa vaihtaa tai korjata LPG Systems -yhtiön vialliseksi vahvistaman osan veloituksetta ja mahdollisimman nopeasti, LPG Systems ei kuitenkaan lupaa vaihtaa koko tuotetta.

Tämä takuu ei kata teknikkojemme matkustus- ja asumiskustannuksia eikä laitteen tai osien kuljetuskustannuksia korjaamoon ja korjaamosta. Tämän takuuajan sisällä suoritettavat vaihdot ja korjaukset, riippumatta siitä, onko laitetta täytynyt kuljettaa, eivät vaikuta takuun voimassaoloaikaan tai pidennä sitä.

Vaihdossa poistetuista osista tulee LPG Systems -yhtiön tai sen hyväksymän jakelijan omaisuutta. Laitteen käytöstä poissa oloa ei kompensoida. Tämän jälkeisten olosuhteiden osalta tämä takuu on voimassa, jos tuotteen ostaja/ammattikäyttäjä on antanut LPG-yhtiölle luvan suorittaa tarpeelliset korjaustyöt.

→ YLEISET TAKUUEHDOT

Takuu ei kata seuraavia tilanteita:

- Kuljetuksen aiheuttamat vauriot. Tämän laitteen ja/tai varaosien kuljetus on vastaanottajan vastuulla. Ennen toimituksen vastaanottamista vastaanottajalla on velvollisuus vahvistaa toimituksen hyvä kunto, ja vikatapauksessa tehtävä valitus kuljetusyhtiöön käyttömaan menettelytapojen mukaisesti.
- Asennus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättäminen, kunnossapitotöiden laiminlyönti ja/tai laitteen ja/tai sen suodatinpanosten huollon laiminlyönti, liittäminen vääränlaiseen sähkövirtalähteeseen tai maadoitamattomaan virtalähteeseen, tai virtalähteeseen, jonka syöttöjännite ei vastaa laitteelle ilmoitettua syöttöjännitettä.
- Jos laite myydään ennen takuuajan päättymistä, takuu siirtyy takuun jäljellä olevaksi ajaksi uudelle omistajalle, sillä ehdolla, että:
 - I Alkuperäinen lasku on olemassa.
 - II Alkuperäiselle myyjälle ilmoitetaan myynnistä.
- Laitteeseen tehty muutokset, laitteeseen asennetut lisäosat tai laitteen purkaminen.
- Kaikenlainen ostajan/käyttäjän ja/tai jonkun muun kuin LPG Systems -yhtiön hyväksymän kolmannen osapuolen suorittama laitteen käyttö ja/tai toiminta, jota ei ole kuvattu LPG Systems -yhtiön käyttöohjeissa.
- Muiden kuin LPG Systems -yhtiön toimittamien kuluvien osien tai varaosien käyttö tai soveltumattomien komponenttien tai osien käyttö.
- Laitteen tukkiminen vierasesineellä.
- Minkä tahansa laitteen osan normaalista käytöstä johtuva normaali kuluminen.
- Vauriot tai viat, jotka johtuvat onnettomuuksista (putoaminen, iskut...) Vauriot tai viat, jotka johtuvat luonnonkatastrofista (salama, vesivauriot...) Tulipalo, huolimattomuus tai väärinkäyttö.

→ YLEISET TAKUUEHDOT

Takuu rajoittuu laitteen sellaisten komponenttien vaihtoon, jotka vastaavat ylläkuvattuja olosuhteita. LPG-yhtiö ei missään tilanteessa ole vastuussa menetyksistä tai vauriosta, jotka ovat seurausta laitteesta ja/tai sen käytöstä, mukaan lukien taloudelliset menetykset, marginaalinen menetys, käytöstä poissa olo jne.

Tämä lauseke on voimassa missä tahansa ja kaikissa lakisääteisissä olosuhteissa. Jos yllä kuvattuja rajoituksia ei voida soveltaa tai ne eivät ole toimeenpanokelpoisia, LPG-yhtiön vastuu rajoittuu laitteen ja/tai palvelun hintaan.

→ TAKUUN AKTIVOINTI

Voit aktivoida takuun verkkosivullamme
takuuta koskevassa osassa:
www.lpgsystems.com/warranty/

→ TAI TÄYTTÄÄ LOMAKKEEN JA LÄHETTÄÄ
SEN LPG SYSTEMS -YHTIÖLLE

Nimi*:

Osoite*:

Maa*:

Puh*:

Sähköposti:

Liiketoimiala:

Ammatti:

Yksikön tyyppi: **CELLU M6 ALLIANCE®**

Sarjanumero*:

Päivämäärä:

Tällä lomakkeella kerätyt henkilötiedot lähetetään LPG Systems -yhtiölle, joka on vastuussa tietojen hallinnoinnista asiakassuhteiden hallitsemiseksi, mukaan lukien myynnin jälkeinen huolto ja takuut. Tähdellä merkityt kentät ovat pakollisia, jotta tätä lomaketta voitaisiin käsitellä. Mukautetun ranskalaisen lain 78-17 mukaan [säädetty 6. tammikuuta 1978] koskien tietokoneita, digitaalisia tiedostoja ja vapauksia, ranskaksi "Informatique et Libertés" -laki, sinulla on oikeus henkilötietoihisi pääsyn ja niiden korjaamiseen ja poistamiseen. Jos haluat käyttää näitä oikeuksiasi, ota yhteyttä LPG Systems -yhtiöön kirjoittamalla seuraavaan osoitteeseen: LPG SYSTEMS – 30, rue Dr Abel – Technoparc de la Plaine – 26000 VALENCE (RANSKA).

 HUOMIO

Takuun käyttämiseksi irrota tämä lipuke ja palauta se täytettynä ilmoitettuun osoitteeseen 15 päivän sisällä:

LPG SYSTEMS® SA – Technoparc de la Plaine
30, rue du docteur Abel – CS 90035 – 26902 VALENCE Cedex 9 – Ranska



PÄÄTOIMIPAikka: LPG SYSTEMS

TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL – CS 90035 – 26902 VALENCE CEDEX 09 – RANSKA
PUH.: +33 (0)4 75 78 69 00 – FAKSI: +33 (0)4 75 42 80 85

KANSAINVÄLINEN/MARKKINOINTI

ECOLUCIOLES – BAT A
955 RTE DES LUCIOLES - BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS - FRANCE
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

